

179885-2026 - Hange

Saksamaa – Aurugeneraatorite ehitustööd – Projekt: Tiefstack Transformation (TiTra) - Betrieb mit Gas (BmG) - Vergabeeinheit (Los) 6 Kessel-Druckteilmodifikation

OJ S 52/2026 16/03/2026

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Ehitustööd

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Hamburger Energiewerke GmbH

E-posti aadress: bieterfragen@hamburger-energiewerke.de

Võrgustiku sektori hankija tegevus: Gaasi või soojusenergia tootmine, transport või jaotamine

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: Projekt: Tiefstack Transformation (TiTra) - Betrieb mit Gas (BmG) - Vergabeeinheit (Los) 6 Kessel-Druckteilmodifikation

Kirjeldus: Die Hamburger Energiewerke GmbH (HEnW) sind ein 100 % städtischer Energieversorger. Zur Erreichung der Klimaziele der Freien und Hansestadt Hamburg soll der Anteil der kohlebasierten Fernwärme bis 2030 von aktuell ca. 64 % auf null reduziert werden. Hierzu wurde das Programm "Tiefstack Transformation (TiTra)" initiiert. Am Standort Heizkraftwerk (HKW) Tiefstack erzeugen derzeit zwei steinkohlebefeuerte Dampferzeuger im KWK-Betrieb Strom und Fernwärme. Zur Dekarbonisierung dieses Standortes ist die Substitution des Brennstoffs Steinkohle durch Erdgas (H-Gas) vorgesehen. Ergänzend sollen die Dampferzeuger übergangsweise mit Heizöl EL (HEL schwefelarm nach DIN 51603-1) betrieben werden können.

Menetluse tunnus: 2ab3cee3-a64b-4949-8502-9884d829f686

Sisemine tunnus: KK15013976

Menetluse liik: Väljakuulutamisega läbirääkimistega hankemenetlus / konkurentsipõhine läbirääkimistega hankemenetlus

Kiirendatud menetlus: ei

Menetluskorra kirjeldus: Freiwilligkeit: Der Anwendungsbereich des Kartellvergaberechts ist für diesen Beschaffungsvorgang Vergabeeinheit 6 nicht eröffnet (§140 Abs. 1, Satz 1 GWB, § 3 SektVO), da dieser Auftrag, der die Erzeugung bzw. Erstabsatz von aus konventionellen Quellen erzeugtem Strom in Deutschland ermöglichen soll, gemäß Durchführungsbeschluss der EU-Kommission vom 24. 4. 2012, C (2012) 2426 unmittelbar dem Wettbewerb auf Märkten ausgesetzt ist, die keiner Zugangsbeschränkung unterliegen. Die Bekanntmachung im EU-Amtsblatt erfolgt freiwillig. Eine Selbstbindung an die Vorgaben der Sektorenvergabeverordnung resultiert hieraus nicht. Verfahrensvorbehalt / Gremienvorbehalt: Die Durchführung des Vergabeverfahrens erfolgt unter dem ausdrücklichen Vorbehalt der Erteilung der erforderlichen bundesimmissionsschutzrechtlichen Genehmigung (§ 16 BImSchG). Die endgültige Vergabeentscheidung und der Abschluss des Vertrags stehen unter dem bundes-immissionsschutzrechtlichen Genehmigungsvorbehalt; der Zuschlag wird erst nach Erhalt der immissionsschutzrechtlichen Genehmigung (§ 16 BImSchG) erteilt werden. Des Weiteren erfolgt die Durchführung des Vergabeverfahrens unter dem Vorbehalt der Zustimmung des Aufsichtsrats der Hamburger Energiewerke GmbH zur Finanzierung

(Gremienvorbehalt). Die Befassung des Aufsichtsrats der Hamburger Energiewerke erfolgt vor Zuschlagserteilung. Für den Fall der negativen Entscheidung des Aufsichtsrats würde das Vergabeverfahren gemäß § 57 SektVO aufgehoben werden.

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Ehitustööd

Peamine liigitus (cpv): 45251230 Aurugeneraatorite ehitustööd

Täiendav liigitus (cpv): 42160000 Kuumaveekatlaseadeldised, 42162000 Aurukatlad, 42163000 Aurugeneraatorid

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Andreas-Meyer-Straße 8

Linn: Hamburg

Sihtnumber: 22113

Riik – jaotus (NUTS): Hamburg (DE600)

Riik: Saksamaa

Lisateave: Heizkraftwerk Tiefstack (Hamburg)

2.1.4. Üldine teave

Lisateave: #Bekanntmachungs-ID: CXP4DL7M02G#

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/25/EL

sektvo -

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Hankedokument

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Pealkiri: Projekt: Tiefstack Transformation (TiTra) - Betrieb mit Gas (BmG) - Vergabeeinheit (Los) 6 Kessel-Druckteilmodifikation

Kirjeldus: Ziel des Loses 6 ist die druckteilseitige Anpassung beider Dampferzeuger an den zukünftigen Erdgasbetrieb durch: - Ersatz unzulässiger Druckteilkomponenten im Überhitzerbereich (Ü2, Ü3, Ü4) durch neue Bauteile mit geeigneten Werkstoffen und Auslegung gemäß TRD, - Sicherstellung der zulässigen Rohrwandtemperaturen und Spannungen für alle relevanten Lastfälle Sicherstellung der zulässigen Rohrwandtemperaturen und Spannungen für alle relevanten Lastfälle (100 %, 70 %, 40 % Last, Ein-/Zwei-Kessel-Betrieb) - Integration der neuen Komponenten in den bestehenden Kessel inklusive statischer Nachweise, Schweißtechnik, Prüfungen und IBS
Sisemine tunnus: KK15013976

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Ehitustööd

Peamine liigitus (cpv): 45251230 Aurugeneraatorite ehitustööd

Täiendav liigitus (cpv): 42160000 Kuumaveekatlaseadeldised, 42162000 Aurukatlad, 42163000 Aurugeneraatorid

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Andreas-Meyer-Straße 8

Linn: Hamburg

Sihtnumber: 22113

Riik – jaotus (NUTS): Hamburg (DE600)
Riik: Saksamaa
Lisateave: Heizkraftwerk Tiefstack (Hamburg)

5.1.3. Eeldatav kestus

Muu kestus: Teadmata

5.1.4. Uuendamine

Maksimaalne lepingu uuendamiste arv: 0

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): ei

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): ei

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Registreerimine äriregistris

Valikukriteeriumi kirjeldus: Aktueller Eintrag (nicht älter als 6 Monate) aus dem Berufs- oder Handelsregister des Herkunftslandes oder sonstigen Nachweis der auf andere Weise die Berufsausübung erlaubt. -> Mindestbedingung (siehe Anlage 00a Eignungskriterien - PL2)

Kriteerium: Viited määratud teenustele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Vorlage von zwei Referenzen aus den letzten 5 Jahren über mit der ausgeschriebenen Leistung vergleichbare Leistungen in Kraftwerken oder Dampferzeugungsanlagen Beispielhafte Schwerpunkte: Austausch von Kesseldruckteilen mit den Materialien P91, 10CrMo910 oder X20CrMoV 11-1, Auftragsvolumen >2 Mio. EUR Hinweis: Ein Formblatt ist in den Unterlagen als Anlage 14 enthalten -> Mindestbedingung (siehe Anlage 00a Eignungskriterien - TL5)

Kriteerium: Sõltumatute asutuste poolt väljastatud sertifikaadid kvaliteedi tagamise standardite kohta

Valikukriteeriumi kirjeldus: Aktuell gültiges Zertifikat zum Bestehen eines Qualitätsmanagementsystems nach DIN ISO 9001 oder über ein vergleichbares Zertifizierungssystem. -> Mindestbedingung (siehe Anlage 00a Eignungskriterien - TL1)

Kriteerium: Juhtivtöötajate arv

Valikukriteeriumi kirjeldus: Darstellung des Unternehmens mit Angabe der Anzahl der Mitarbeitenden im entsprechenden Bereich, mit Rechtsform, Sitz, Unternehmensstruktur (z.B. Muttergesellschaften, Konzernzugehörigkeit). -> Mindestbedingung (siehe Anlage 00a Eignungskriterien - PL1)

Kriteerium: Finants suhtarv

Valikukriteeriumi kirjeldus: Eigenerklärung über den jährlichen Umsatz für vergleichbare Lieferungen und Leistungen der letzten 5 Jahre. Bei Bergwerksgemeinschaften ist die Eigenerklärung von jedem Mitglied der Bergwerksgemeinschaft abzugeben. -> keine Mindestbedingung (siehe Anlage 00a Eignungskriterien - WL1)

Kriteerium: Teabe turvalisus

Valikukriteeriumi kirjeldus: Vollständig ausgefüllte Vertraulichkeitserklärung. ->

Mindestbedingung (siehe Anlage 00a Eignungskriterien - 01)

Kriteerium: Tehnikud või tehnilised organid töö teostamiseks

Valikukriteeriumi kirjeldus: Aktuell gültiges Zertifikat zum Bestehen von schweißtechnischen Voraussetzungen zur Fertigung von Druckgeräten gemäß Druckgeräterichtlinie 2014/68/EU nach beispielhaft AD 2000 HP 0, AD 2000 HP 100 R, TRD 201, DIN 13480 oder ein

vergleichbares Zertifikat. -> Mindestbedingung (siehe Anlage 00a Eignungskriterien - TL3)

Aktuell gültiges Zertifikat zur Erfüllung schweißtechnischer Qualitätsanforderungen nach DIN EN ISO 3834-2 oder ein vergleichbares Zertifikat. -> Mindestbedingung (siehe Anlage 00a Eignungskriterien - TL4)

Kriteerium: Professionaalne riski hüvitis kindlustus

Valikukriteeriumi kirjeldus: Nachweis einer aktuellen (nicht älter als 6 Monate) Betriebs-Haftpflicht- mit ausgewiesenen Deckungssummen als Versicherung im industrieüblichen Standard gegen Sach- und Vermögensschäden. -> keine Mindestbedingung (siehe Anlage 00a Eignungskriterien - WL2)

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: Vorlage einer aktuellen Wirtschaftsauskunft (nicht älter als 6 Monate), z.B. Creditreform oder vergleichbar. -> Mindestbedingung (siehe Anlage 00a Eignungskriterien - WL3)

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: - Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen (sowohl zwingende als auch fakultative Ausschlussgründe, §§ 123, 124 GWB; - Eigenerklärung zum Nachweis gemäß § 21 AEntG und § 19 MiLoG - Eigenerklärung zum Nachweis von Eintragungen im Wettbewerbsregister -> Mindestbedingung (siehe Anlage 00a Eignungskriterien - PL3)

Kriteerium: Kvaliteedikontrolli instituutide sertifikaadid

Valikukriteeriumi kirjeldus: Aktuell gültiges Zertifikat zum Bestehen eines anerkannten Arbeitsschutz- & Gesundheitsschutz-Managementsystem (SCC 17/18, ISO 45001 (ehem. OSHAS 18001) oder vergleichbare Zertifizierung) -> Mindestbedingung (siehe Anlage 00a Eignungskriterien - TL2)

Kriteerium: Tööriistad, taimed või tehnilised seadmed

Valikukriteeriumi kirjeldus: Erklärung zum Kraftwerks-Kennzeichnungs-System (KKS) - Der Bewerber hat eine Eigenerklärung folgenden Inhalts abzugeben: "Hiermit erkläre ich, über die systemgerechte Anwendung des Kraftwerks-Kennzeichnungssystem gemäß den VGB-Richtlinien VGB-B105/106, VGB Standard VGB-S-811-01-2018-01-DE zu verfügen." oder vergleichbar. -> Mindestbedingung (siehe Anlage 00a Eignungskriterien - TL6)

Kriteerium: Asjakohased haridus- ja kutse kvalifikatsioonid

Valikukriteeriumi kirjeldus: Bestätigungen des Bewerbers durch Eigenerklärung darüber, dass er in der Lage ist a) die Vertragsabwicklung in allen Unterlagen und im Schriftverkehr sowie

Besprechungen in deutscher Sprache durchzuführen. b) Bau- und Projektleiter, welche verhandlungssicher Deutsch sprechen, in zur Auftragsabwicklung ausreichender Anzahl zur Verfügung zu stellen. -> Mindestbedingung (siehe Anlage 00a Eignungskriterien - TL7)

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: Eigenerklärung zu Artikel 5 k) Auslandsverkehr der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 Hinweis: Ein Formblatt ist in den Unterlagen als Anlage 06 enthalten -> Mindestbedingung (siehe Anlage 00a Eignungskriterien - PL5)

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: Vollständig ausgefüllter Teilnahmeantrag Hinweis: Ein Formular ist in den Unterlagen als Anlage 01 enthalten -> Mindestbedingung (siehe Anlage 00a Eignungskriterien - 00)

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Hankedokumentide aadress: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DL7M02G/documents>

Sihtotstarbeline teabevahetuskanal:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DL7M02G>

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DL7M02G>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Osalemistaotluste esitamise tähtaeg: 13/04/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib osa puuduvad pakkujaga seotud dokumente esitada hiljem.

Lisateave: -

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei ole veel teada

Lepingu täitmisega seotud tingimused: Siehe Eignungskriterien

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: ei

Kasutatakse elektroonilisi makseid: ei

Rahastamiskord: -

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dunaamilise hankesüsteemi kohta:

Ei kohaldata dunaamilist hankesüsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Hamburger Energiewerke GmbH

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Hamburger Energiewerke GmbH

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta: Hamburger Energiewerke GmbH

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused: Hamburger Energiewerke GmbH

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: Hamburger Energiewerke GmbH
Registreerimisnumber: HRB120594
Postiaadress: Ausschläger Elbdeich 123
Linn: Hamburg
Sihtnumber: 20539
Riik – jaotus (NUTS): Hamburg (DE600)
Riik: Saksamaa
E-posti aadress: bieterfragen@hamburger-energiewerke.de
Telefon: +49 406396-0
Internetiaadress: <https://www.hamburger-energiewerke.de>

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija
Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta
Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Hamburger Energiewerke GmbH
Registreerimisnumber: HRB120594
Postiaadress: Ausschläger Elbdeich 123
Linn: Hamburg
Sihtnumber: 20539
Riik – jaotus (NUTS): Hamburg (DE600)
Riik: Saksamaa
E-posti aadress: bieterfragen@hamburger-energiewerke.de
Telefon: +49 406396-0
Internetiaadress: <https://www.hamburger-energiewerke.de>

Selle organisatsiooni rollid:

Vaidlustusorgan
Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta

8.1. ORG-0003

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83
Linn: Bonn
Sihtnumber: 53119
Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Riik: Saksamaa
E-posti aadress: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefon: +49228996100

Selle organisatsiooni rollid:

TED eSender

Teave teate kohta

Teate tunnus/version: 1546c7b2-6876-431e-8a87-7f0e2a7989fa - 01
Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 17

Teate saatmise kuupäev: 13/03/2026 10:35:13 (UTC+01:00) Kesk-Euroopa aeg, Lääne-Euroopa suveaeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel

Teate avaldamise number: 179885-2026

ELT S väljaande number: 52/2026

Avaldamise kuupäev: 16/03/2026